Supplementary Material

The original texts of long quotations and hashtags cited in the article are provided below.

Long quotations

1. 中华民族在五千年长河中也曾经历太多的苦难，但文明血脉一直未绝，民族历史一直绵延，正是在与每一次灾难的碰撞中，我们的民族不断激发出新的精神资源。

The Chinese nation has suffered so many ordeals in its 5,000 years of history, but the blood lineage of the civilization has never been disrupted and the national history carried on. It is through encounters with each disaster that our nation has gained new spiritual resources continuously.

1. 我知道用不了多久，…… 我们会听到齐声的呐喊，会自豪于富裕和强大，我们会不断歌颂今日之英勇，但目睹过故事的我，拒绝在未来看见那些掌声与表彰。

……

我们自幼听话，真的很听话，…… 我们愿意封城，愿意封家，甚至低调沉默。

我们让渡了所有的权利，求一个庇护。

可是危机来临的每一天，我才痛彻心扉地明白，乌穹之下，没有幸存者。

I know that not long from now... we will hear unified cheering. People will be proud of the prosperity and strength of the nation. We will be constantly cheering the heroism and courage of today. But having seen the stories, I will refuse to join the celebration of the future.

...

We have been obedient since a young age - really obedient. … We are willing to lock down our city, lock down our home, and remain silent.

We gave up all our rights in exchange for some protection.

But the day when the crisis hits us, I realize, with a broken heart, that there are no survivors under the dark sky.

1. 逝者安息，生者自当坚强。发扬伟大民族精神，战胜一切困难挑战，从胜利走向新的胜利，既是对逝者的最好告慰，也是生者义不容辞的使命。

May the deceased rest in peace and may the living be strong. Carry forward the great national spirit, overcome all difficulties and challenges, and move from victories to new victories. This is the best way to commemorate the deceased and the obligatory duty of the living.

1. 我们这个民族，是因为始终记得来时的路，才能即便数次差点亡国灭种，却每次都能挺过来，磕磕绊绊地走过了五千年，才能把祖先的火种送到此时此刻。

……

今日清明，举国哀悼，中华民族，生生不息。

It is because our nation always remembers the past that she has survived 5,000 years of bumpy road and been able to bring the kindling of our ancestors to this very moment, even though for several times the nation was almost destroyed and the race annihilated.

…

This Qingming Festival, the whole nation mourns. The Chinese nation will live long and prosper.

Hashtags

#除夕夜最感人的拥抱# #the most moving hug on New Year’s Eve#

#各地医生驰援湖北# #Doctors from across the country are rushing to help Hubei#

#谢谢你为湖北拼过命# #thank you for risking your life for Hubei#

#谢谢每个平凡的中国人# #thank you every ordinary Chinese#

#不要宣传老人捐款了# #do not propagate elderly people’s donation#

#塞尔维亚总统发布会上三次感谢中国# #Serbian president thanks China three times at press conference#

#这样的人权很中国# #this is Chinese human rights#

#不正确的集体记忆# #incorrect collective memory#